

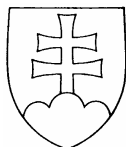
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5288-25735/2013/Mil/570021306/Z15

Košice 30.09.2013



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

#### **mení integrované povolenie**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 919-27430/2007/Haj/570021306 zo dňa 22.08.2007 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 1872-5321/2008/Haj/570021306/Z1 zo dňa 11.02.2008, č. 5233-20575/2008Wit/570021306/Z2 zo dňa 18.06.2008, č. 5225-20668/2008/Haj/570021306/Z3 zo dňa 19.06.2008, č. 7142-29735/2008/Haj/570021306/Z4 zo dňa 25.09.2008, č. 8645-35891/2008/Haj/570021306/Z5 zo dňa 05.11.2008, č. 7320-37234/2008/Mer/570021306/Z6 zo dňa 24.11.2008, č. 461-11321/2009/Haj/570021306/Z7 zo dňa 09.04.2009, č. 3092-4751/2009/Haj/570021306/Z8 zo dňa 10.02.2009, č. 7173-27391/2010/Wit/570021306/Z9 zo dňa 20.09.2010, č. 4676-13486/2011/Haj/570021306/Z10 zo dňa 10.05.2011, č. 5210-18765/2011/Hut/570021306/Z11 zo dňa 30.06.2011, č. 6299-31034/2011/Haj/570021306/Z12 zo dňa 14.11.2011 a č. 3005-17214/2013/Haj/570021306/Z13 zo dňa 08.07.2013 a č. 2962-8240/2013/Haj/570021306/Z14 zo dňa 25.03.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Koksovňa“**  
**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti odpadov** udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec: vratné dechty, čiernouhoľný decht, surový benzol, elementárna síra a kaly z biologickej čistiarne odpadových vôd PS Chémia sa považujú za vedľajšie produkty, a nie za odpady podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spôsob nakladania s vedľajšími produktmi sa nemení a ostáva v platnosti v plnom rozsahu uvedenom v integrovanom povolení č. 919-27430/2007/Haj/570021306 zo dňa 22.08.2007 v znení neskorších zmien.

**Integrované povolenie s výnimkou zmeny uvedenej v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a), § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 919-27430/2007/Haj/570021306 zo dňa 22.08.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Koksovňa“, prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 28.06.2013.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia dňa 28.6.2013 na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť U. S. Steel Košice, s.r.o. požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom č. AHO0-14/2013 zo dňa 08.08.2013, doručeným na IŽP Košice dňa 14.08.2013. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 5288-23425/57/2013/Mil/Z15 zo dňa 05.09.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je v oblasti odpadov udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec: vratné dechty, čiernouhoľný decht, surový benzol, elementárna síra a kaly z biologickej čistiarne odpadových vôd PS Chémia sa považujú

za vedľajšie produkty, a nie za odpady podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania U. S. Steel Košice, s.r.o., Mestskú časť Košice - Šaca a dotknutý orgán Obvodný úrad životného prostredia Košice, (ŠSOH) listom č. 5288-19910/57/2013/Mil zo dňa 29.07.2013 o začatí konania, doručeným dňa 01.08.2013 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 15 dní od doručenia oznámenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 a 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitosti žiadosti podľa § 7 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti zaslané stanovisko účastníka konania a dotknutého orgánu:

- záväzné stanovisko Mestskej časti Košice - Šaca, listom č. 1353-2/2013/IŽ zo dňa 15.08.2013 bez pripomienok,
- vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia Košice, odbor ochrany zložiek životného prostredia a odvolacích konaní kraja, Komenského 52, 040 01 Košice, listom č. 2013/2320 zo dňa 09.09.2013 v ktorom bolo uvedené, cit.:

„Prevádzka Koksovňa zabezpečuje výrobu metalurgického koksu požadovaných frakcií pre prevádzku Vysoké pece a drobného koksu pre externých odberateľov vysokoteplotnou karbonizáciou uhoľnej zmesi bez prístupu vzduchu v dvoch veľkopriestorových koksárenských batériách.

Pri výrobe koksu v koksárenskej batérii vzniká koks a surový koksárenský plyn, ktorý vystupuje spolu s vodnou parou a s ostatnými prchavými produktmi koksovania z podkľembového priestoru koksovacích komôr do predlohy veľkopriestorových koksárenských batérií, kde je následne rýchle a intenzívne ochladzovaný fenol-čpavkovou vodou privádzanou tryskami za vzniku dechtového kondenzátu. Chladením surového koksárenského plynu vzniká dechtový kondenzát, ktorý je z VKB cez predlohu vedený potrubím do hrubej kondenzácie PS Chémia na prvotné oddelenie dechtu a surovej fenol-čpavkovej vody.

Vzniknuté vratné dechty sa vrátia do hospodárskeho cyklu prostredníctvom recyklácie, z hľadiska výroby sú odpadmi, pričom sú súčasťou technológie koksovania a zlepšujú energetickú a materiálovú bilanciú výroby koksu.

Ďalšou úpravou surového koksárenského plynu vzniká čiernouhoľný decht na PS Dechtové hospodárstvo a chemickou úpravou na PS Benzolka vzniká surový benzol. V tomto prípade ide o zhodnocovanie surového koksárenského plynu niektorou z činností R1 až R12 pričom v súlade s § 18 ods. 13 zákona o odpadoch z odpadu vzniká po zhodnotení druhotná surovina – čiernouhoľný decht a surový benzol, ktoré sú surovinou pre ďalšie spracovanie v chemickom priemysle. V danom prípade sa nejedná o vedľajší produkt, pretože látka sa nedá použiť priamo bez ďalšieho iného spracovania.

Kaly z biologickej čistiarne odpadových vôd PS Chémia vznikajú pri čistení priemyselných fenol-čpavkových vôd, ktoré vznikajú v procese koksovania. Úprava odpadových vôd je spôsob zhodnocovania odpadovej vody, výsledkom ktorého je vyčistená voda a kaly, ktoré sa z časti vracajú späť do procesu úpravy vody a prebytočný kal sa po úprave pridáva do uhoľnej skládky. Tieto kaly sú z hľadiska výroby odpadmi, ale po recyklácii vďaka svojmu zloženiu obohacujú uhoľnú vsádzku.

Elementárna síra vzniká v technológií odsírenia koksárenského plynu PS Chémia. Vzniká na zariadení pre odstránenie sírovodíka a amoniaku z koksárenského plynu z amoniakovej vody s katalytickým rozkladom čpavku tzv. CLAUSOVOU metódou. Vzniká síra v kvapalnej fáze, ktorá je odvádzaná potrubím do dvoch expedičných nádrží. Minimálny obsah síry v elementárnej síre je 99,5%.

Na základe predložených podkladov žiadateľa, v súlade s § 2a zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Oznámenia Komisie Rade a Európskému parlamentu o „Výkladovom oznámení o odpade a vedľajších výrobkoch z 21.02.2007“ v konaní vydania zmeny integrovaného povolenia pre U. S. Steel Košice, s.r.o., prevádzka „Koksovňa“ OÚŽP Košice súhlasí s udelením súhlasu na to, že elementárna síra sa považuje za vedľajší produkt, nie za odpad. OÚŽP Košice v danom konaní neodporúča udeliť súhlas na to, že vratné dechty, čiernouhoľné dechty, surový benzol a kaly z BČOV sa považujú za vedľajší produkt, pretože sa jedná o odpad.“

IŽP Košice posúdil vyššie uvedené vyjadrenie dotknutého orgánu a v spojení s ustanoveniami v § 2a zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov udelil prevádzkovateľovi súhlas na to, že vratné dechty, čiernouhoľný decht, surový benzol, elementárna síra a kaly z biologickej čistiarne odpadových vôd PS Chémia sa považujú za vedľajšie produkty, a nie za odpady podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, z dôvodu:

- a) ďalšie používanie látky alebo veci je zabezpečené:  
vratné dechty a kaly z BČOV sú recyklované v rámci vsádzky do VKB1 a VKB3, čiernouhoľný decht je odpredávaný externým zákazníkom na výrobu smoly, dechtových olejov a naftalénu a surový benzol je odpredávaný externým zákazníkom na výrobu benzénu, xylénu, toluénu a nafty,
- b) uvedené látky alebo veci sa môžu použiť priamo bez ďalšieho iného spracovania ako bežný priemyselný postup,
- c) látky alebo veci vznikajú ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu výroby koksu, sú výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba týchto látok,
- d) ďalšie použitie je zákonné, to znamená, že látka alebo vec spĺňa všetky relevantné požiadavky pre konkrétne použitie z hľadiska výrobku, ochrany životného prostredia a zdravia a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí.

Súčasťou vydania zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie:

- a) v oblasti odpadov o udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec o tom, že látka alebo vec: vratné dechty, čiernouhoľný decht, surový benzol, elementárna síra a kaly z biologickej čistiarne odpadových vôd PS Chémia sa považujú za vedľajšie produkty, a nie za odpady podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia účastníka konania a dotknutého orgánu zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA, Viceprezident pre riadenie energetickej efektívnosti a implementáciu BAT, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice - Šaca, zastúpená starostom, Železiarská 9, 040 16 Košice – Šaca

**Na vedomie:**

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Komenského 52, 041 01 Košice